ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 27 juin 1991, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 1985 portant des dispositions particulières d'exécution du statut des agents de l'Etat en ce qui concerne les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre", a donné le 15 juillet 1991 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 27 juni 1991 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 1985 houdende bijzondere bepalingen ter uitvoering van het statuut van het Rijkspersoneel wat betreft de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst", heeft op 15 juli 1991 het volgend advies gegeven :

Préambule.

Alinéa 2.

A l'alinéa 2 du préambule, il convient d'écrire : "... notamment l'article 35, alinéa 1er, modifié par l'ar-rêté royal du 17 septembre 1969;".

Alinéa 3.

L'arrêté ministériel du 11 juin 1991 n'a pas été publié. Il convient qu'il le soit avant la publication du présent arrêté.

Dispositif.

Article 1er.

La phrase liminaire serait mieux rédigée comme suit :

"Article 1er.

L'article 6, alinéa 2, de l'arrêté ministériel du 22 février 1985 portant des dispositions particulières d'exécution du statut des agents de l'Etat en ce qui concer-ne les administrations placées sous l'autorité du Premier

Ministre, remplacé par l'arrêté ministériel du 22 décembre 1989, est remplacé par la disposition suivante : ... (la suite comme au projet, sauf à remplacer les tirets par 1E et 2E)".

Article 2.

L'article 2 serait mieux rédigé comme suit :

"Art. 2. Dans la liste des grades donnant accès aux grades à conférer par promotion, par avancement de grade ou par changement de grade dans les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre, annexée au même arrêté et modifiée par les arrêtés ministériels du 24 novembre 1988, du 24 janvier 1990 et du 11 juin 1991, sont apportées les modifications suivantes :".

Aanhef.

Tweede lid.

In het tweede lid van de aanhef behoort er te worden geschreven : "... inzonderheid op artikel 35, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;".

Derde lid.

Het ministerieel besluit van 11 juni 1991 is niet bekendgemaakt. Dit moet geschieden alvorens dit besluit bekend wordt gemaakt.

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

Het zou beter zijn de inleidende volzin als volgt te redigeren :

"Artikel 1. Artikel 6, tweede lid, van het ministerieel besluit van 22 februari 1985 houdende bijzondere bepalingen ter uitvoering van het statuut van het Rijkspersoneel wat betreft de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, vervangen bij het ministerieel besluit van 22 december 1989, wordt vervangen door de volgende bepaling : ... (voorts zoals in het ontwerp, onder voorbehoud dat de streepjes worden vervangen door 1E en 2E)".

Artikel 2.

Het zou beter zijn artikel 2 als volgt te redigeren :

"Art. 2. In de lijst van de graden die toegang verlenen tot de toe te kennen graden bij bevordering door verhoging in graad of bij verandering van graad in de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, gevoegd bij hetzelfde besluit en gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 24 november 1988, 24 januari 1990 en 11 juni 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht :".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY, conseillers d'Etat,
Y. KREINS, staatsraden,

C. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la ver- sion néerlandaise a été vé- rifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur.

La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. S. SAINT-VITEUX, référendaire adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. S. SAINT-VITEUX, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN. J.-J. STRYCKMANS.